

# ΑΘΗΝΑΪΣ

ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΜΕΤΑ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΙΩΝ.

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ

ΠΡΟΠΑΗΡΩΤΕΑ

Ἐν Ἑλλάδι . . . Δρ. ν. 3.—  
Ἐν τῇ ἀλλοδαπῇ . . . 3.50

ΕΚΔΙΔΟΤΑΙ ΔΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΕΚΑΣΤΟΝ ΦΥΛΛΟΝ

TIMATAI

Λεπτῶν . . . . . 15  
261—Γραφεῖον ὁδ. Ἐρμοῦ—261

Ο Αὐτοκράτωρ Φρειδερίκος ὁ τρίτος, ὅταν τις εἶπεν εἰς αὐτὸν ὅτι θὰ ἐπήγαινε νὰ εὑρῃ μέρος τι ἔνθα οὐδεὶς ὑποκριτὴς κατώκει, τῷ εἶπεν «ὅτι πρέπει νὰ ταξειδεύσῃ εἰς ἵκανην ἀπόστασιν πέραν πολὺ καὶ εἰς αὐτὸν τὸν παγωμένον Ὁκεανόν διότι καὶ ἔκει ἀκόμη ἀν φθάσῃ, θὰ εὑρῃ ὑποκριτήν.» Καὶ εἶναι ἀληθὲς ὅτι ἔκαστος εἶναι ὑποκριτής. Η ὑποκρισία εἶναι μάθημα τὸ ὄποιον ἔκαστος μανθάνει. Εξακολουθεῖ μετὰ τῆς ἡλικίας, καὶ φαίνεται ἐν τῇ νηπιότητι ὁ σοφὸς καὶ πεπαιδευμένος τὴν μετέρχεται ὁ μελαγχολικὸς καὶ ἀγροτικὸς ἐνασκεῖ αὐτήν. Πάντες οἱ ἀνθρωποι δὲν εἶναι κατάληλοι διὰ πόλεμον· ή παιδεία πρέπει νὰ ὑπηρετήται ὑπὸ ἐκλεκτῶν καὶ διακεκριμένων πνευμάτων· αἱ τέχναι πρέπει νὰ ἔχωσιν ἡσυχίαν καὶ διὰ κόπου ἀποκτῶνται ἀλλὰ παντὸς εἶδους ἀνθρωποι εἰσὶ δεκτικοὶ καὶ ἐπιτυγχάνουσιν εἰς τὴν ὑποκρισίαν. «Ολον, τὸ πλῆθος τῶν ἀνθρώπων, ὅλος ὁ κόσμος, εἶναι ἐργαστήριον παραπετομένων ἐμπορευμάτων, θέατρον ὑποκριτικῶν μεταμφιέσεων. Η χάρις εἶναι τὸ μόνον ἀντίδοτον εἰς τοιαύτην ἀσθενείαν.

## Η ΕΜΜΑ ΛΙΣΣΑΥ.

ΔΙΗΓΗΜΑ

Περιγράφον τὰ ἥθη καὶ ἔθιμα τῶν Ἰουδαίων.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟΝ Β'.

(Συνέχεια ἔδει ἀριθ. 18)

Ἡ Ἀννα Λίσσαυ ἥτον ἡ πρώτη ν' ἀπαντήσῃ εἰς τὴν ἀνακοίνωσιν τοῦ πατρός της, τοῦτο δ' ἔπραξε

μὲ λέξεις τοσοῦτον προσβλητικάς δι' αὐτὸν ὡστε ἐμπατίωσε τὰς ἴδιας αὐτῆς ἐπιθυμίας διὰ τῶν ἀκρίτων αὐτῆς σχολίων. Αὕτη ἥρξατο κατηγοροῦσα τὸ εἶδος τῆς ἀνατροφῆς τὸν δόποιον δ' Ἐλιέζερο μετεχειρίσθη, καὶ ἔξεφρασεν ἰσχυρὰν ἀποδοκιμασίαν διὰ τὸν τρόπον καὶ τὰ προσόντα τῆς Ἐμμας, τὰ δόποια αὗτη ἀμέσως ἐπέκρινε καὶ ἔχλευασεν. Συνεπέραν δὲ διακηρύξασα ὅτι ἡ νεαρὰ παραβάτις ἔδει νὰ ὑποβληθῇ εἰς αὐστηρὰν ἐπιτήρησιν, καὶ θερμῶς ἔζητησε παρὰ τοῦ πατρός της νὰ δώσῃ τὴν Ἐμμαν εἰς τὴν φροντίδα της ἐπὶ ἔξ μηνας, καὶ ἐτόλμα νὰ διαβεβαιώσῃ τὴν πλήρη παρὸ ἐκείνης ἐγκαταλειψιν δοξασιῶν τοσοῦτον βδελυρῶν. Ὁ δργίλος αὐτῆς τρόπος καὶ ἡ ἔξαψις αὐτῆς, ἀναφερούσης τὴν αἴτησιν ταύτην, ἀπεδείκνυε τὴν φύσιν τῶν τρόπων ἐπὶ τῶν δόποιων μετὰ τοσαύτης ἐμπιστοσύνης ἐστηρίζετο πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ ποθουμένου ἀποτελέσματος.

Ο Ραββίνος Κόλμαρ, ἀφοῦ ἰσχυρὸς ἐπέκρινε τὸ μέγεθος τῆς παραβάσεως τῆς Ἐμμας, ἔξεδόλωσε τὴν γνώμην αὐτοῦ ὡς ἀκριβῶς σύμφωνον πρὸς τὴν τῆς Ἀννης, καὶ ἦτο βέβαιος ὅτι δ' τρόπος τῆς μεταχειρίσεως αὐτοῦ θὰ ἥτο ἐξόχως ἐπιτυχής.

Αἱ δύο μάρμαται διέφερον δόλοσχερῶς κατὰ τὴν γνώμην ἀπὸ τὴν τῆς Ἀννης καὶ τοῦ Ραββίνου οὔτε ἥθελον αὐταὶ καὶ οἱ ἄλλοι παρεστῶτες, νὰ παραδεχθῶσιν ὅτι ἡ Ἐμμα ἥτο ἔνοχος εἰς τὴν λυπηρὰν ταύτην δύσθεσιν. Αὕτη ἐνήργησεν ἐν τῇ ἀπλότητι τῆς καρδίας της, εἶτα δὲ ἰσχυρίσθησαν ὅτι ὅλη ἡ ὑπόθεσις ἥτο τὸ ἔργον τοῦ κακοῦ ἐκείνου δαιμονος, ὃστις πάντοτε ἔζητε νὰ διασκορπίζῃ καὶ ἐνοχλή τοὺς πιστοὺς εἰς τὸν Ἰσραήλ· δὲν ἥξουν ὅτι ἐγίνωσκον τὸν καλλήτερον τρόπον τῆς ἐνεργείας ἀλλὰ συνίστων ἥπια μέσα, καὶ θερμῶς ἀπέκρουν τὴν παράδοσιν τῆς Ἐμμας εἰς μπτέρα ἥτις προφανῶς δὲν τὴν ἥγαπα, εἴτι καὶ πρὸ τοῦ ἀτυχοῦς τούτου συμβάντος.

Εἶτα ἀνηνέχθησαν εἰς τὸν Ραββίνον Ἰωνάθαν ὅστις

ἔδωκε τὴν συμβούλην του ὑπέρ εὐγενούς καὶ μαλακοῦ τρόπου, καὶ ἴδιαιτέρως ἐπέμεινεν ἐπὶ τοῦ ἀντιπολιτικοῦ τῆς ἀνακοινώσεως τῆς ὑποθέσεως ταύτης ἐνώπιον τῆς Ἐμμας. «Ἄυτη είναι μικρὰ καὶ θέλει λησμονήσει δλόκληρον τὸν μῦθον μετ' οὐ πολὺν χρόνον, ἐὰν δὲν ἐντυπώσῃτε τοῦτον ἐπὶ τοῦ νοός της δι' ἀδίκου καταδιώξεως», εἶπεν οὗτος εἰς τὸν Ἑλιέζερ. «Ἡδη προέβητε παρχοποὺ ἀφήσαντες βιβλίον τοιούτον εἰς μάροις ἔνθα τὸ τέκνον σας προσεπέλαζε, καὶ εἰσῆσε ἄξιος πολλῆς μομφῆς· μὴ προσθέσητε εἰς τοῦτο τὴν ἀντίστασιν, καὶ θέλει παρέλθεις ὡς ἡ δρό-

σος τῆς πρωΐας».

Ο Σολομών Δίσσου, δοτις μέχρι τοῦδε δὲν εἶχε λάβει μέρος εἰς τὴν συνδιάλεξιν, καίτοι προδήλως πολὺ συγκινηθεὶς, ἐξητάθη νῦν νὰ λαλήσῃ τὸ ἔπορχες, μὲ τὴν νοημοσύνην καὶ εὑμένειαν τὴν χαρακτηρίζουσαν αὐτόν. Χωρὶς ἀνέντην ἀνάγκης νὰ πληγώσῃ τὰ αἰσθήματα ή τὰς προλήψεις τοῦ Ἐλιέζερ, δοτις, μὲ δόλον τὸ ἔξαιρετικὸν τῶν συστημάτων του, περιπαθῶς ἥγαπα τὴν Ἐμμαν, καὶ πράγματι, καίτοι ἐσφαλμένως, ἐζήτει νὰ προαγάγῃ τὴν εὐδαιμονίαν της, τὴν τε πνευματικὴν καὶ κοσμικὴν, διπέδειξε τὰ κακὰ τῆς προώρου μορφώσεως τῆς διανοίας της, ἀποκλεισμένης ἀπὸ πάσης κοινωνίας, καὶ ἀποκρυπτομένης ἀπ' αὐτῆς τῆς πραγματικῆς καταστάσεως τοῦ Ἰουδαϊκοῦ ἔθνους ἐν τῷ παρόντι καιρῷ καὶ ἐν τῇ χώρᾳ ἐκείνῃ. Συνεφώνησε πρὸς τὴν γνώμην τοῦ Ῥαβδίνου Ἰωνάθαν, καὶ ὑπεστήριζε τὸ συνετὸν αὐτῆς διὰ πολλῶν ἐπιχειρημάτων, καὶ ἐπὶ τέλους συνεθούλευσε πλήρη μεταβολὴν εἰς τὴν ἀνατροφὴν τῆς Ἐμμας. «Ἀφετε ἡδὲν οἱ ἄπτενοι τοῖς ἀποτελεῖσμανος πρὸ πάντων εἰς

(ἀκολουθεῖ).

ΦΥΣΙΚΗ ΙΣΤΟΡΙΑ

## ΜΕΡΟΣ Α'.—ΦΥΤΑ

КЕФ. ІЕ'

*Πῶς οἱ σπόροι σπείρονται.*

καλίσσειν αὐτῆς· τοῦτο δὲ θέλετε ἐνισχύσει· οἷα τῶν καθημερινῶν μαθημάτων σας· καὶ τῆς ἐξηγήσεως τῆς Γραφῆς.

‘Η συμβουλὴ αὕτη, μετὰ πολλὴν συζήτησιν, ἐγένετο ἐπὶ τέλους δεκτὴ παρὰ πάντων πλὴν τῆς Ἀγ-  
νῆς καὶ τοῦ Πατέρος Κόδιλαρ, διακηρύξαντος ὅτι  
σχολείον τῆς φύσεως θίν ἀνέφερον, καὶ ὑπὸ τὴν διεύ-  
θυνσιν Ναζωραίου, θὰ συνεπλήρου τὴν ἥδη ἐπελθοῦ-  
σαν ζημίαν. Οὐ Ελιέζερ ἐκλονίσθη εἰς τὴν παρατή-  
ρησιν ταύτην, ἀλλ᾽ ὁ γαμβρός του ἀπήντησεν ὅτι ἡ  
Θρησκεία δὲν ἀπετέλει ἐν γένει μέρος τῆς ἐν τῷ  
σχολείῳ διδασκαλίας, καὶ ὅτι ἴδιαιτεραι συμφωνίαι  
ἥδυναντο νὰ γίνωσιν ὅσον ἀφορᾷ εἰς τὴν Ἐμμαν. Τὸ  
σχέδιον αὐτοῦ ἐπὶ τέλους ἐγένετο δεκτὸν, καὶ ἔζη-  
τῆθη νὰ εῦρῃ κατάλληλον σχολεῖον διὰ τὴν θυγατέρα  
του. Η συνέλευσις μετὰ τούτο διελθοῦ, ἀλλὰ πρὶν ἂ-

ἡ Ἀννα ἀφῆσῃ τὸ δωμάτιον, στρεφομένη εἰς τὸ πατέρα της λέγει αὐτῷ χλευαστικῶς. «Σύνειθίζετε νὰ καλῆτε τὴν εὑνοουμένην σας ἐν θαῦμα, καὶ νὰ διακρύψετε ὅτι ἡμέραν τινα θὰ ἔλαπτεν ὡς ἄστρον πρώτου μεγέθους ἐν τῷ θρησκευτικῷ κόσμῳ πίστευόν μοι, θέλει ἀποδειχθῆ θηριόν μὲν ἀλλὰ φεύδει μετέωρον, καὶ θέλει ἀκτινοβολήσῃ στιγμιαῖσιν λάμψιν, εἴτα δὲ θέλει πέσει καὶ δύσει ἐν σκότει διὰ παντός!»

Οὐ Ελιέζερ πειραχθεὶς λιαν, ἡτοιμάζετο νὰ δῶσῃ  
αὐστηρὰν ἀπάντησιν, ὅταν δὲ Σολομὼν Λίσσαυ, ἐνο-  
χληθεὶς ἐκ τῆς γλώσσης καὶ τοῦ ἐκδικητικοῦ πνεύ-  
ματος τῆς συζύγου του, ταχέως τὴν ἀπεμάρτυρεν,  
καὶ δὲ Ραβδίνος Κόλμαρ, ὅστις εἶδε τὴν θύελλαν ἐγει-  
ρομένην ἐπὶ τοῦ συννεφώδους προσώπου τοῦ Ἐλιέζερ,  
ἔμεινεν. δπίσω ἵνα κατευνάσῃ τὸ ἀποτέλεσμα τῶν  
λόγων τῆς Ἀννης καὶ νὰ καταπρᾶψῃ τὰ ἔξεγερθέντα  
αἰσθήματα αὐτοῦ. Εἰς τοῦτο τοσοῦτον ἐπέτυχεν ὥστε  
ὅταν δὲ Ραβδίνος τὸν ἀφῆκε ἐφάνη ἐντελῶς κατα-  
πραῦθεὶς ἀλλ' οὗτος ἀπέθηκε τοὺς λόγους της ἐν  
τῇ καρδίᾳ του, καὶ ἐκ τῆς ὠρας ἑκείνης οὐδέποτε  
ἄλλοτε ἔρριψεν ὅμμα εὐνοϊκὸν ἐπ' αὐτῆς ἐν ταῖς ἐτη-  
σίαις αὐτῶν συνεντεύξειν. Ἐκείνη δὲ κρύφα ἀπε-  
φάσισε, ἐν καταλλήλῳ εὐκαιρίᾳ, νὰ ματαιώσῃ τὰ  
σχέδια αὐτοῦ ὑπὲρ τοῦ τοσοῦτον εἰς αὐτὸν μὲν  
προσφιλοῦς εἰς αὐτὸν ὑπὲρ τόσον ἀπεχθοῦς οὕτος.  
Τοιαῦτα ἦσαν τὰ αἰσθήματα τοῦ πατρὸς καὶ τῆς  
θυγατρὸς καὶ αἱ ἀντίθετοι καὶ διαμαχόμεναι αὐτῶν  
ἀποφάσιες ἐπὶ μακρὸν χρόνον ἐσκίαζον καὶ ἐπεπρό-  
σθουν εἰς τὸν νεαρὸν βίον τοῦ ὑπὸ τοσοῦτον περαδό-  
ξων περιστάσεων περιεστοιχισμένου παιδίου.

Πολλάκις σπόροι κολλώνται ἐπὶ τῶν ἐνδυμάτων μα-  
τούς δροσίους ἀπορρίπτομεν εἰς διάφορα μέρη.

Ο ἀνεμος είναι ὁ μέγας διασπορεύς τῶν σπόρων  
Τοὺς ρίπτει ἐδῶ καὶ ἔκει ἔκαν εἰσὶν ἐλαφροί· ἐνίσηται  
τοὺς φέρει μακρὰν ἀπὸ τοῦ μέρους ἔνθα ἐψήσαται

Σπόροι τινες γίνονται τοιούτα  
τρόπως ὡστε ὁ ἄνεμος δύναται  
νὰ τοὺς περιφυσᾷ λίαν εὐκά-  
λως. Ἰδετε τὸν σπόρον το-  
σφενδάμνου. Ὑπάρχει εἰδὸς πτη-  
ρυγος ἐπ' αὐτοῦ, ὡσανεὶ ἐγένετο  
το διὰ νὰ πετᾶ ὡστε δταν πι-

ση, περιστρέφεται γύρω εἰς τὸ  
ἀέρα· δὲν πίπτει πλησίον εἰς τὸ δένδρον ἐὰν δὲν  
μοι ἔχει καὶ ἐλαχίστην δύναμιν.

Ἐνταῦθα παραβέτομεν τὰς παραστάσεις δύο σπάρων τοῦ σφενδάμνου μετὰ τῶν πτερύγων του. Οὗτοι πάντοτε φύονται κατ' αὐτὸν τὸν τρόπον ἀνὰ ζεῦγον. Παρατηρήσατε τὴν μικρὰν οἰονί τε πτερωτὴν σφαιράν ἐπὶ τοῦ στελέχους τινῶν ἀνθέων ἀφοῦ τὸ ἄνθος πέσει. Οἱ σπόροι εἰσίν εὖ τῷ μέσῳ τῆς σφαιρᾶς ἔκεινη. Κόψε τὴν σφαιράν, καὶ εἰτα φύσησον αὐτὴν δισπλειότερον δύναται· δῆλοι οἱ σπόροι ἀμέσως θά πετάξωσιν. Εἳν φυσάται ἀνέμος θέλει τοὺς διασκορπίσει.

παντοχοῦ. Ἰδε τώρα τί κάμνει ταῦτα πετῶσιν οὔτω. Βλέπετε δτι κάποιος ἔχει ἐλάχιστον στέλεχος. Τὸ στέλεχος τούτο ἔχει ἐπὶ τῆς ἀκρας αὐτοῦ λεπτοτάτας ἵνας. Οἱ ἄνεμοι φυσᾶν τοὺς σπόρους διὰ τῶν ἴνων τούτων.

Ἐὰν δὲ σπόρος δὲν είχε τὸ εἰδός τοῦ  
το τῆς συσκευῆς ὅπως περιήπταται  
Θὰ ἔπιπτεν ἀμέσως εἰς τὴν γῆν  
Ἄλλὰ διὰ τοῦ μέσου τούτου δύναται  
ταὶ νῦν προβῆ εἰς μακράν ἀπόστασην.  
Ἐνίστε περιῳδεύει ἐπὶ ὁρέων  
καὶ διὰ μέσου ποταμῶν. Παρατίθεται  
μεν ἐνταῦθα εἰκόνα τοῦ εἰδούς τούτου  
τῶν σπόρων.

Ο σπόρος τοῦ τραγοπώγωνος τὸ  
δποτον παρατίθεμεν ἐν παραστάσει  
ἐνταῦθα, εἴναι τοῦ αὐτοῦ ὡς ἀνωτέρω εἴ-  
πομεν εἰδους. Ἀλλ' αἱ ἴνες δι' ὧν περιπτω-  
ται διὰ τοῦ ἀνέμου, εἴνε ὡς βλέπετε λια-  
λεπταί.

Οἱ σπόροι τῆς κληματίδος ὡς βλέπετ  
ἔχουσι διάφορον διευθέτησιν. Ἐχει πολ  
μακρὸν στέλεχος, μὲ μικρὰς ἵνας ἔχειού  
σας, ώστανε ἦν πτερόν.

Τινὲς τῶν σπόρων ἔχουσιν οἶνον τρί<sup>τη</sup>  
χωμα ἐπὶ τῆς ἐπιφανείας των ὅπως καλ  
λίτερον δύνανται νὰ περιέστανται. Ἡ με  
τάβησις αὗτη τῶν σπόρων ἀπὸ τοῦ ἐ<sup>πομπής</sup>  
νός εἰς ἄλλο μέρος, συντελοῦσα εἰς τὴν διασπορὰν

τῶν φυτῶν, πάρεχει καὶ τὸ ἔτερον ὡφέλιμον, ὡς  
ἀνωτέρῳ εἴπομεν, τῆς μὴ πυκνῆς καὶ ὑπερβολικῆς  
βλαστήσεως ἐν στενῷ χώρῳ, καθισταμένης οὕτω  
ἀδυνάτου τῆς παραγωγῆς.

## ΤΑ ΑΤΜΟΠΛΟΙΑ ΤΟΥ ΑΤΛΑΝΤΙΚΟΥ

"Οταν δὲ Κολόμβος πρώτον διῆλθε τὸν Ἀτλαντικὸν καὶ ἀνεκάλυψε νέον κόσμον, ὅταν οἱ πρῶτοι μετανάσται ἐπορεύθησαν εἰς τὴν Ἀμερικὴν ζητοῦντες ἔλευθερίαν πρὸς λατρείαν τοῦ Θεοῦ καὶ πρὸς θεμελίωσιν δημοκρατίας, ἐπλευσαν ἑκεῖ ἐντὸς μικρῶν πλοίων 60 ἢ 100 τόννων, καὶ ὀλίγον ἐφαντάζοντο τὰ γιγαντιαῖα ἀτμόπλοια ἄτινα ἀποτελοῦσι τὴν ἴδιαιτέραν τοῦ αἰῶνος ἡμῶν δόξαν καὶ διὰ τῶν δοπίων διθυελλώδης Ἀτλαντικὸς πράγματι ἐγεφυρώθη. "Οταν ίσταται τις εἰς τὰ νεωρεῖα τῆς Διερπούλης καὶ βλέπει τὰ γιγαντιαῖα ἀτμόπλοια καταπλέοντα καὶ ἀποπλέοντα διὰ τὴν Ἀμερικὴν σχεδὸν καθεκάστην, μόλις δύναται νὰ πιστεύσῃ τὸ γεγονός ὅτι οἱ ἀνακαλύψαντες τὸν Νέον Κόσμον ἐπλευσαν εἰς τόσον εὐθραυστὰ καὶ μικρὰ πλοῖα οἷα ἡ ιστορία περιγράφει· ἡ μόλις δύναται νὰ παραδεχῇ τὴν ἀλήθειαν ὅτι πρὸ 40 ἑτῶν τὰ μεταξὺ Ἀγγλίας καὶ Νέας Σκωτίας ταχυδρομεῖα διεβράζοντο ἐντὸς ιστιοφόρων μικρῶν καὶ εὐτελῶν. Ἔν τῷ ἐνεστῶτι χρόνῳ τὰ ἀτμόπλοια διαπλέουσι τὸν Ἀτλαντικὸν ἐντὸς 10 ἡμερῶν ἢ καὶ ὀλιγότερον, καὶ ἔχουσι χωρητικότητα 5—6000 τόννων. Συνελόν τι εἴπειν Ἀμερικανικὸν ἀτμόπλοιον ἐκ τῶν νῦν εἶναι μία ἐπιπλέουσα πόλις.

"Οπως λάθη τις ίδεαν τῶν τροφίμων καὶ ἄλλων χρειωδῶν τῶν ἀναλισκομένων ἐντὸς μιᾶς ἐκ τῶν ἐπιπλεούσῶν πόλεων ἃς ίδη τοὺς ἀριθμοὺς τοὺς δεικνύοντας τὸ ποσὸν τὸ ὅποιον καταναλίσκει ἐν τῶν ἀτμοπλοίων τούτων κατ' ἕτος. Καθέκαστον ἕτος εἰς δέκα ταξειδία καταναλίσκονται τὰ ἔξης εἰδὴν 18,000 τόννοι γαιανθράκων· 100,000 λίτραι νωποῦ βωείου κρέατος· 15,000 λίτραι προβείου, 25,000 λίτραι ἀλατισμένου, 3000 λίτραι ἀλάντων· 15,000 λίτραι ἀλατιζμένου χοιρείου καὶ 10,000 κεφαλαὶ ὀρνιθοπουλίων· πρὸς διατήρησιν τῶν εἰδῶν τούτων ἀπαιτοῦνται 400 τόννοι πάγου. Κατὰ τὸ αὐτὸ χρονικὸν διάστημα τὸ πλήρωμα καὶ οἱ ἐπιβάται κατηγάλωσαν 1200 λίτρας τετοῦ· 3500 λίτρας καφὲ· 5000 λίτρας σαυχάρεως· 10,000 λίτρας βουτύρου· 70 τόνους γεώμηλα 300 βαρέλια ἄλευρον καὶ 1000 φιάλας μεταλλικῶν ὑδάτων. Τὰ ἀτμόβλοια τοῦ Ὀκεανοῦ ἐν ἑνὶ λόγῳ κατέστησαν σήμερον τὸ τερπνότερον ἐνδιαίτημα καὶ ἡ καλλιτέρᾳ διασκέδασις καὶ μέσον ἀναψυχῆς διὰ τοὺς δυναμένους καὶ ἔχοντας τὰ μέσαν τὰ ταξειδεύωσιν ἐν αὐτοῖς.

Δέκα παρθένας διαλεχταὶ στὴν νεότη καὶ στὴν χάρι,  
Μιὰ μέρα ν' ἀπαντήσουνε ἐδίγηκαν τὸν Νυμφίο,  
Κ' εἶχαν κ' ή δέκα ὥτε λευκὸ τὸ χέρι τους λυχνάρι,  
Μὰ ή πέντε σῶν τῆς φρόνιμαις δὲν εἶχαν καὶ ἄγρειο  
Νὰ ἔχῃ μέστο τὴν ζωὴν, γιομάτῳ ἀπὸ λάστο,  
Οταν τὸ πρῶτο τους σωθῆ μὴ μείνουν στὸ σκοτάδι.

Καὶ τότε ἔκινησαν γοργὰ ἡ καθεμιὰ νὰ πάρῃ,  
Μὰ δὲ Νυμφίος εἰχεῖ ἐλθῆ ὡς ὅτου νὰ γυρίσουν,  
Καὶ μὲ αὐταῖς ποὺ εἶγανε ὀλόφωτο λυχνάρι,  
Σ' τους γάμους μέστα ἐμβίκανε καὶ τὴν γιορτὴν ν' ἀρχίσουν  
Τότε κ' ἡ ἄλλαις ποὺ ἤλθανε νὰ ἔμβουν ἔζητούσαν,  
Μὰ οὖτ' ὁ Νυμφίος οὐτέ αὐταῖς ἔκάναν πῶς ἀκοῦσαν.



ΑΙ ΔΕΚΑ ΠΑΡΘΕΝΟΙ (Παραβολὴ ἐκ τοῦ Εὐαγγελίου κατὰ Ματθ. κεφ. κε').

Ο Νύμφιος ἀργοπώρησε καὶ ὅλαις κοιμηθῆκαν,  
Μὰ στὰ μεσάνυκτα κραυγὴ ἡκούσθη πῶς προβαίνει,  
Καὶ ὅλαις μὲ τοὺς λύχνους τους ἀμέσως σηκωθῆκαν,  
Μήπως καμμιὰ στὸν ἔρχομδ δὲν εἶν' ἑτοιμασμένη.  
Μὰ κρίμα! μόνο η φρόνιμαις κρατοῦσαν τὸ λυχνάρι.  
Γιατὶ δὲ ἄλλαις ἔλαιο μαζὲν δὲν εἶχαν πάρη.

Αἱ τώρα σεῖς ὅπου αὐτὰ διαβάσσατε παιδιά μου,  
Σεῖς ποὺ δὲ καρδιά σας μὲ δύνειρα αὐξαίνη καὶ ἐλπίδες,  
Πέτε σῶν τί νὰ λέγουνε τὰ λόγια τὰ δικάμου,  
Ποὺ μοιάζουν σῶν τοῦ οὐρανοῦ περήφανες ἀχτίδες.  
Κανεὶς, κανένα ἀπὸ σᾶς παιδιά μου δὲν τὸ ξύρει,  
Γι' αὐτὸ καὶ τέτοιαις συμβούλαις ή νιότη σας γυρεύει.

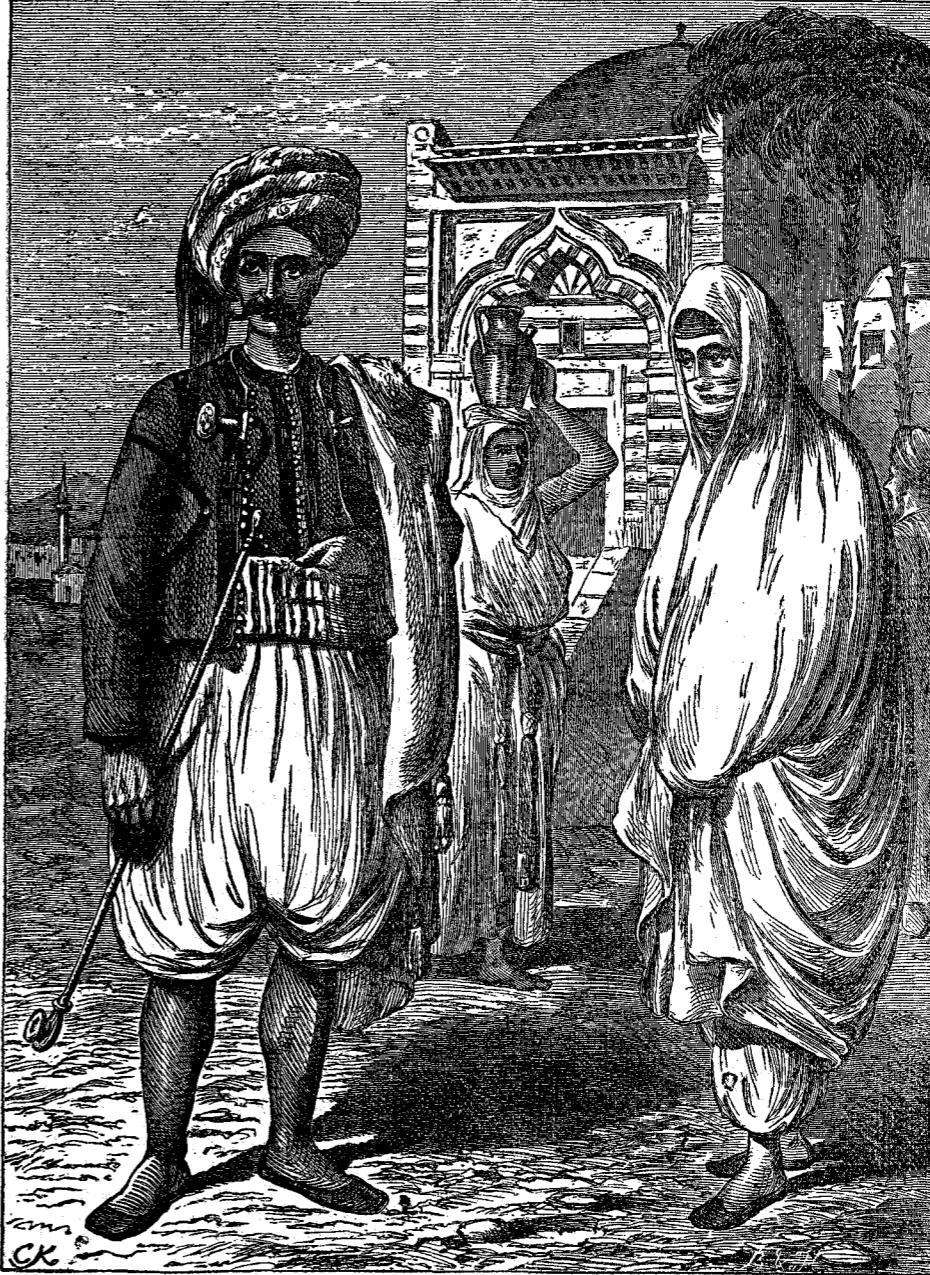
Διαβάστε τὸ Εὐαγγέλιο κι' αὐτὰ ποῦ λέγω τώρα,  
Ἐξεῖ θὰ δητε μιὰ φορά στού Πλάστη τὸ βιβλίο,

Οτι καθ' ἔνας ἑτοιμος νὰ ἤναι πᾶσα ὥρα,  
Γιατὶ κ' ἐμεῖς προσμένουμε τὸν ἕδιο τὸν Νυμφίον  
Αὐτὰ, παιδιά μου μοναχὰ τὰ λόγια μου σημαίνουν,  
Χαρά σ' ἔκεινους ποὺ ἑτοιμοι τὴν ὥρα αὐτὴ προσμένουν.

Ν. ΙΓΓΛΕΣΗΣ

κοῦσι τὰ ὅρη οἱ δεύτεροι τὰς πόλεις καὶ οἱ τότοι  
τοὺς ἀγρούς.

Ἡ πόλις τοῦ Ἀλγερίου κατοικουμένη ὑπὸ 70,000  
ψυχῶν εἶναι ἀληθῆς Βαθέλη διότι εὑρίσκει τις ἐκεῖ  
παντὸς γένους καὶ πάσης φυλῆς ἀνθρώπους. Οἱ μωα-  
μεθανοὶ ἐν τούτοις εἶναι πολυπληθέστεροι καὶ συγε-



Ἀλγερίοι.

#### ΑΛΓΕΡΙΑ

Ἡ Ἀλγερία κειμένη εἰς τὰ Βόρεια τῆς Ἀφρικῆς  
κατοικεῖται ὑπὸ τριῶν φυλῶν, τῶν Καβύλων τῶν  
Μαύρων καὶ τῶν Ἀράβων ὃν οἱ μὲν πρῶτοι κατοι-

χέστατα ἀπαντᾶ τις ἀνὰ τοὺς ὄδοὺς νεφρῶν γυναικε  
ἐνδεδυμένη κατὰ τὸν τελευταῖον Παρισινὸν συρμὸν  
φάντασμα λευκὸν οὔτινος οἱ ώραῖοι ὄφθαλμοι μόνον  
ὑπεξερχομένοι διαφανοῦς καλύμματος προδίδουσι ω-  
ραῖαν μαύρην.



## ΤΑ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΑ ΕΝ ΑΜΕΡΙΚΗ

Οι άμερικανοί ποιούσι μείζονα χρήσιν τῶν ταχυδρομείων παρά οίονδήποτε ἄλλο ἔθνος. Κατὰ ἀριθμητικὸν γενομένην ἐν πᾶσι τῆς ταχυδρομείως ἐν τῇ χώρᾳ ἐπὶ μία εἴδομάδα, ἀπεδείχθη δὲ διῆλθον διὰ τῶν ταχυδρομείων διαιροῦντος τοῦ ἔτους 2,215,268,214 χωριστὰ δέματα ταχυδρομικῆς ὅλης, ἡτοι κατὰ μέσον ὅρου 47 τεμάχια ἀνὰ ἔκαστον ἀτομον ἐκ τῶν 49,000,000 κατοίκων τοὺς δποίους ἡ ἀπογραφὴ δεικνύει ὡς ὑπάρχοντας ἐν Ἀμερικῇ. Αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι ἔγραψαν 866,593,572 γράμματα, ἐνῷ ἡ Γερμανία μὲ πληθυσμὸν μόνον κατὰ ἑξ ἔκατον μύρια ἡττονα ἔγραψε μόνον 504,067,781· ἡ Γαλλία μὲ 37,000,000 μόνον 424,772,000· ἡ Αὐστρία μὲ 25,000,000 μόνον 170,003,500 καὶ ἡ Ρωσσία μὲ 93,000,000 μόνον 94,296,658, ἡτοι μόνον σχεδὸν ἐν γράμμα εἰς ἔκαστον ἀτομον κατ' ἔτος. Ὡς πρὸς τὰ ταχυδρομικὰ δελτάρια ἡ ἀνισότης εἶναι ἔξισον μεγάλη. Αἱ Ἡν. Πολιτεῖαι ἔγραψαν 256,446,716, ἡ Γερμανία μόνον 104,824,002, ἡ Γαλλία 29,567,000 καὶ ἡ Ρωσσία μόνον 2,621,530. Ἡ ὑπεροχὴ τῶν Ἀμερικανῶν ὡς ἀναγνωστῶν ἀφημερίδων εἶναι καταφανής. Ἐν ταῖς Ἡν. Πολιτεῖαις ἀποστέλλονται διὰ τῶν ἐσωτερικῶν ταχυδρομείων ἐπὶ ἐν ἔτος 748,648,900 ἀφημερίδες καὶ περιοδικά, ἐνῷ ἐν Γερμανίᾳ μόνον 401,729,830, ἐν Γαλλίᾳ 219,472,800 καὶ 77,439,659 ἐν Ρωσσίᾳ.

## ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΠΑΙΔΑΣ

Ἐσυλλογίσθητε πότε, ὡς παιδεῖς, δὲ δικόμος οὕτος μ' ὅλα του τὰ καλὰ καὶ τὰ κακὰ, μ' ὅλας τὰς εὔτυχίας του, ἡ δυστυχίας, τὰ πλούτη, τὰ μεταλλεῖα, τὰ ὅρη, τοὺς ὥκεανοὺς, τὰς θαλάσσας, τοὺς ποταμοὺς, μὲ δόλα τὰ πλοῖα, τὰ ἀτμόπλοια, τοὺς σιδηροδρόμους, τοὺς τηλεγράφους καὶ δόλα τὰ ἔργα τῆς ἐνεστώσης ἡ παρελθούσης γενεᾶς καὶ τῶν αἰώνων τὴν πρόδον καὶ ἐπιστήμην, θέλει μετ' ὀλίγον παραδοθῆ εἰς ἐσταῖς, τοὺς ἥδη παιδας ὅντας; Συλλογίσθητε τοῦτο καλῶς, καὶ ἀποβλέποντες εἰς τὴν περιμένουσαν ὑμᾶς κληρονομίαν, ἐτοιμάσθητε νὰ γείνητε κάτοχοι αὐτῆς. Βασιλεῖς καὶ Κυβερνῆται, ὑπουργοὶ καὶ νομοθέται, στρατηγοὶ καὶ δικασταὶ, διπλωμάται, φιλόσοφοι, συγγραφεῖς, διδάσκαλοι, ἐπίσκοποι, Ἱερεῖς, καλλιτέχναι καὶ πάντες οἱ ἄνδρες τοῦ μέλλοντος σήμερον εἰσὶ παιδεῖς.

Elihu Burritt.

## ΠΟΙΚΙΛΑ

Ἐν τινὶ πόλει τῆς Φλωρίδος τῶν Ἕνωμένων Πολιτειῶν πλειότεροι μάρποι γινώσκουσι ν' ἀναγινώσκωσι καὶ νὰ γράψωσιν ἡ λευκοί.

\* \* \* Κατὰ τοὺς ὑπολογισμοὺς τῶν ἀφημερίδων τῆς Νέας Υόρκης ὁ ἐπὶ τεσσαρακονθήμερον νηστεύεται Δρ. Τάννερ

ἔλαβεν ἐν συνόλῳ 137,640 δολλάρια. Τὸ ποσὸν δὲ τοῦτο συνήχθη ὡς ἔξης: Στοιχημα κερδηθὲν παρὰ τοῦ Τάννερ 500 δολλάρια. \* \* Εκ τινος πρακτορείου στοιχημάτων 12, 223 δολλ. ἐκ πωλήσεως φωτογραφιῶν 1,500 δολλάρια, ἐκ τῆς εἰσπράξεως εἰσιτηρίων εἰς τὴν οἰκίαν ἔνθα διῆντος τὴν νηστείαν 78,915 δολλ. ἐκ διαφόρων βιομηχάνων ζητησάντων τὴν ὑπογραφὴν τοῦ Τάννερ 11,102.

\* \* \* Κατὰ τὴν Ἐπίσημον Ἐφημερίδα τῆς Γαλλίας ἀπὸ τοῦ μηνὸς Ἰανουαρίου μέχρι τοῦ Αὔγουστου ἡ εἰσαγωγὴ ἐμπορευμάτων εἰς Γαλλίαν ἀνῆλθεν εἰς 3,352,173,000 φρ. ἡ δὲ ἔξαγωγὴ ἐκ Γαλλίας εἰς 2,154,151,000 φρ.

\* \* \* Οι ἀφιχθέντες εἰς τὴν Νέαν Υόρκην μετανάσται κατὰ μῆνα Αὔγουστον ἀνῆλθον εἰς 25,000.

\* \* \* Ἡ ἐπιφάνεια τῶν γαιῶν ἡ ἐφέτος σπαρεῖσα ἐν ταῖς Ἕνωμ. Πολιτείαις ἔχει ἔκτασιν 109,200,000 στρέμματα ἐξ ἡς παρήγθησαν 475,000,000 κοιλὰ δημητριακῶν καρπῶν. Υπολογίζεται δὲ δὲ δὲ ἡ Εὐρώπη θέλει ζητῆσει ἐξ Ἀμερικῆς κατὰ τὸ ἐνεστώς ἔτος 140,000,000 κοιλὰ.

\* \* \* Οι διπαδοὶ τῆς ἐγκρατείας ἐν Ἀμερικῇ προτίθενται νὰ δωρήσωσι τῇ συζύγῳ τοῦ νῦν προέδρου τῶν Ἕνωμένων Πολιτειῶν Κυρίᾳ Χαίρε εἰκόνα αὐτῆς ἐλαιογραφημένην, εἰς ἔνδειξην εὐγνωμοσύνης διὰ τὴν ὑποστήριξιν τῶν ἀρχῶν τῆς ἐγκρατείας παρ' αὐτῆς ἐφόσον διετέλεσεν ἐν τῷ Προεδρικῷ Μεγάρῳ. Καὶ ἀλλοθῶς οὐδὲ οἶνος οὐδὲ κανένα πνευματῶδες ποτὸν ἐπετράπη παρ' αὐτῆς νὰ παρατεθῇ εἰς τὴν τράπεζάν της ἔστω καὶ ἀν εἰχε προσκεκλημένους οἵουσδε ποτὲ υψηλῆς περιωπῆς ξένους.

Ἄσσοι Αἰνίγματος Ζ'.

"Ηρα—Αήρ.

"Ελυσαν δ' αὐτὸς αἱ κ. Σοφία Τούντα, Μαρία Ν. Βούλγαρη, Ιουλία Δ. Σηλυβριώτη, Ε. Ι. Στελλάκης, Δ. Ρωμαΐδης, Μ. Χάνος, Σ. Ε. Νικολούδης, Γ. Μ. Καζαντζῆς, Μ. Οίκονόμου, Αλ. Α. Δουρούτης ('Αθηνῶν), Ν. Κουτσογιαννόπουλος ('Αλεξανδρεία), Αίκατερίνη Γ. Παΐζη, Α. Μ. Παπαδόπουλος, Η. Κ. 'Αποστολίδης, Κ. Βουργάζης (Πειραιεὺς), Ι. Τζάθας, Ι. Ν. Β. ("Υδρας), Ι. Κ. Κ. (Αίγινης), Σ. Παπανικολάου (Τριπόλεως), Ιούλιος, Α. Μποστάνος, Δ. Παππᾶς, Ν. Ζαχόρης, Σκούρσης, Ι. Κήττας, Ν. Κουτζούκος, Σ. Γαβρίλης (Σμύρνης), Δημ. Κ. Λοΐζος (Γαλαζίου).

"Απλῆ Ἀκροστιχίς.

Εἶμαι θυγάτηρ τοῦ Διὸς ἀπὸ τὰς οὐρανίας  
Πλέντ' ὀνομάτων δ' ἀρχικὰ ἐκ τῆς μυθολογίας.  
"Οντων γνωστῶν εἰς ἀπαντας, ἐμὲ ἀποτελοῦσι.  
Καὶ πρῶτον εἶναι τοῦ Θεοῦ ὃν τοῦ φωτὸς καλοῦσε  
Δεύτερον τοῦ γεννήσαντος τὰς φοβεράς Ἀρποίας.  
Τόδι ἀλλο τῆς νεανικῆς ἐμφαίνει ἡλικίας.  
Κ' ἐκ τῶν τεσσάρων δὲ ἐνός τὸ ἔτερον ἀνέμου.  
Καὶ τὸ ἀκόλουθον θέδον ἐμφαίνει τοῦ πολέμου.  
Τούτων λοιπὸν τὰ ἀρχικὰ ἀν κατὰ τάξιν θέσης,  
Ἐμὲ δὲ ἀποτελέσῃς.

Γ. Δ. Ζ.

ΑΝΘΡΩΠΟΛΟΓΙΑΣ τὸ ΨΥΧΟΛΟΓΙΚΟΝ ὑπὸ Ι. Δ. Τζέτζη Διδάκτορ. Φιλοσοφ. καὶ καθηγητοῦ τοῦ Β'. ἐν 'Αθηναῖς Γυμνασίου.

Ἐύρισκεται καὶ πωλεῖται ἐν τῷ Τυπογραφείῳ τῆς 'Αθηναῖδος· καὶ τιμᾶται δραχμ. νέων 3.